

РЕФЕРАТ
ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО ЗВАЊЕ ПРЕДАВАЧ
ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК
ВО ПВУ-ВСШ „ФАКУЛТЕТ ЗА БИЗНИС ЕКОНОМИЈА“ СКОПЈЕ

Со одлуката од 11.01.2012 г. донесена на седницата на Наставничкиот совет на ПВУ-ВСШ „Факултет за бизнис економија“ Скопје, определени сме за членови на Рецензентската комисија за избор на предавач по англиски јазик на ПВУ-ВСШ „Факултет за бизнис економија“ Скопје.

Конкурсот за овој избор беше објавен во весникот „Вечер“, на 23 септември 2011 г., и во предвидениот рок се пријави само кандидат м-р Јане Божиновски.

Врз основа на приложената документација и нашето познавање на кандидатот, чест ни е на Наставничкиот совет на ПВУ-ВСШ „Факултет за бизнис економија“ Скопје да му го поднесеме следниот извештај:

1. Биографски податоци

М-р Јане Божиновски е роден во 1981 г. во Скопје. Во 2005 г. дипломирал на Катедрата за англиски јазик и книжевност при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје, а магистрирал во 2010 г. на истиот факултет со одбрана на трудот „Културолошки разлики при толкување од англиски на македонски јазик и нивно можно надминување“. Во периодот јануари - мај 2009 г., во рамките на програмата за развој на млад факултетски кадар (JFDP), посетува настава на Универзитетот во Урбана-Шемпејн, Илиноис, САД, од областа компјутерска лингвистика.

2. Работно искуство

2.1 Предавање

Од 2004 до 2007 г. Јане Божиновски предава англиски јазик во училиштето за странски јазици „Лингва Линк“ - Скопје. Во 2004 г. предава англиски во училиштето „Дикшант интернешанал“ во Чандигар, Индија. Од 2006 г. до 2011 г. работи како соработник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ - Скопје и одржува лекторска настава, часови по академско пишување и вежби по превод.

2.2 Превод и толкување

Од 2000 г. до 2006 г. Јане Божиновски врши филмски превод во МРТВ. Од 2003 г. до 2006 г. работи како преведувач во агенцијата за односи со јавноста „Имиџ ПР“ - Скопје. Од 2005 г. наваму има работено како толкувач за Светската банка, Агенцијата за електронски комуникации, T-Systems Унгарија, UNICEF, Меѓународниот центар за миграциона политика (ICMPD), за агенцијата Eurolingua, за Меѓународната академија за спроведување на законот (ILEA), Светската здравствена организација, Меѓународната организација на трудот и за неколку други организации. Од 2009 г. работи како филмски преведувач за SDI Media Group и Mediatranslations.

3. Објавени дела

3.1 Научни трудови

Улогата на информатичката технологија во дистрибуцијата на знаењето: моменталната состојба во високото образование во Соединетите Американски Држави и можно спроведување во високото образование во Југоисточна Европа и Евроазија, во соработка со м-р Давор Дујак од Универзитетот во Осјек, Хрватска, објавен во „Маркетинг и одржлив развој“ (2009)

Активно учење во големи студентски групи, ко-автор (2011)

3.2 Преводи

Прво екологија, (2007) од А. Беби и А. Бренан, Oxford University Press (2009)

Гласот на жртвите: искуства со идентификација, враќање и помош во Југоисточна Европа, студија од Ребека Суртис, Институт за борба против трговија со луѓе NEXUS (2007)

Кукички за кукли, филмско сценарио на Дарко Митревски (2006)

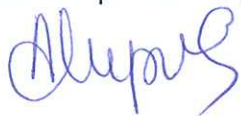
ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Рецензентската комисија по увид во документацијата поднесена со пријавата за распишан конкурс за предавач по англискиот јазик може да констатира дека кандидатот м-р Јане Божиновски ги исполнува формалните услови согласно Законот за високо образование, Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставни и соработнички звања на ПВУ-ВСШ „Факултет за бизнис економија“ Скопје и распишаниот конкурс во весникот Вечер. Рецензентската комисија може да заклучи и дека кандидатот го има потребното искуство за избор во звањето предавач, веќе има работно искуство во наставна и високо стручна работа и има објавено стручни трудови, со што може да се констатира дека покажува способност за наставно образовна и научно истражувачка активност.

Врз основа на претходно изнесеното, рецензентската комисија му предлага на Наставничкиот совет да го избере кандидатот м-р Јане Божиновски во звање **предавач по англиски јазик**.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Асистент м-р Анастасија Киркова-Наскова - претседател



Виш лектор м-р Елена Ончевска-Ејгер - член



Асистент м-р Милан Дамјановски - член

